



# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

CƠ QUAN ĐẠI DIỆN THƯỜNG TRÚ TẠI VIỆT NAM  
NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN CHÂU Á

Phòng 701-706 Tòa nhà Mặt trời sông Hồng

23 Phan Chu Trinh

Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam

Tel: (84-4) 933-1374 to 76

Fax: (84-4) 933 1373

## **Ký kết Khoản vay ADB Dự án Truyền tải Điện miền Bắc mở rộng**

**Hà nội, Việt nam (22/8/2006)** – Hôm nay tại Hà nội, Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) và nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt nam đã ký kết Hiệp định Khoản vay Dự án Truyền tải Điện miền Bắc mở rộng. Đây là khoản vay khu vực công theo ngành trị giá 360 triệu USD mà ADB dành cho Chính phủ nhằm tạo điều kiện cung cấp điện cho các khu công nghiệp đặt tại miền Bắc Việt nam nhằm tạo thu nhập và công ăn việc làm.

Việt nam có mức tăng trưởng kinh tế 7,5%/năm trong suốt một thập kỷ qua, nhu cầu cung cấp chất đốt cho ngành điện khoảng 15%/năm. Sự phát triển kinh tế mạnh mẽ đã giúp cho Việt nam giảm tỷ lệ dân số đói nghèo từ 58% trong năm 1993 xuống còn 25% trong năm 2005, và dự kiến rằng sẽ tiếp tục giảm xuống còn 15% vào năm 2010. Để đáp ứng nhu cầu mạnh mẽ trong ngành điện và tránh tình trạng điện bị quá tải và mất ổn định làm ảnh hưởng đến cơ cấu chi phí vận hành của các hoạt động kinh doanh trong lĩnh vực công nghiệp, thương mại và dịch vụ, chính phủ lên kế hoạch sẽ tăng gấp đôi công suất các nhà máy điện hiện có lên khoảng 24.000 MW vào năm 2010. Tuy nhiên, với công suất các nhà máy điện tăng cao thì các điểm ách tắc trong truyền tải sẽ nhiều hơn trừ phi hệ thống truyền tải của miền Bắc được tăng cường.

Ông Ayumi Konishi, Giám đốc Quốc gia của ADB tại Việt nam nhấn mạnh “Đảm bảo cung cấp điện ổn định là vấn đề cơ bản đối với sự tăng trưởng và nỗ lực của Việt nam nhằm xóa đói giảm nghèo. Đây là điều kiện tiên quyết đối với các nhà đầu tư tiềm năng, những người quan tâm thực sự đến Việt nam để đưa ra các quyết định đầu tư nhằm xây dựng cơ sở vật chất trong nước”,

Dự án sẽ tăng cường hệ thống truyền tải điện cao thế tại miền Bắc Việt nam nhằm cung cấp điện ổn định và hiệu quả tới người tiêu dùng, đặc biệt là tạo lợi ích cho các khách hàng thuộc lĩnh vực công nghiệp, thương mại và người dân trong nước. Bằng cách hỗ trợ các hoạt động công nghiệp thương mại, Dự án sẽ tạo việc làm, cải thiện chất lượng và năng suất các nguồn đầu ra trong các khu vực sản xuất. Dự án sẽ tập trung giải quyết các điểm ách tắc trong truyền tải, giảm bớt các tổn thất trong truyền tải, tăng cường hiệu quả sử dụng các nhà máy điện hiện có và trong tương lai, và đảm bảo nguồn điện sẵn có cho điện khí hóa nông thôn.

Ngân hàng Phát triển Châu Á, trụ sở đặt tại Manila, dành nhiều nỗ lực cho việc xóa đói giảm nghèo ở khu vực Châu Á – Thái Bình Dương thông qua tăng trưởng kinh tế bền vững, phát triển xã hội và quản trị tốt. Được thành lập năm 1966, ADB hiện có 66 thành viên – 47 thành viên trong khu vực. Năm 2005, ADB đã thông qua nhiều khoản vay và viện trợ không hoàn lại cho các dự án với tổng giá trị là 6,95 tỷ USD và các hỗ trợ kỹ thuật trị giá 198,8 triệu USD.

\*\*\*\*\*

---

**Media Inquiries**

VRM ADB NR 010/06

Ayumi Konishi  
Tel: (84-4) 933-1374 to 76  
E-mail: [akonishi@adb.org](mailto:akonishi@adb.org)

**Electronic versions of ADB news releases**

ADB Online Media Center: [media.adb.org](http://media.adb.org)  
ADB website: [www.adb.org](http://www.adb.org)